

**18 MAIO - 2ª-feira**

## FAMÍLIAS

### CASA DAS HISTÓRIAS PAULA REGO

Visita História + Ateliê  
**BAILE DOS PERSONAGENS**  
As personagens andam todas num reboleiro! Aproxima-se o dia da grande festa e todos querem levar a sua melhor roupa. Mas existe alguém que não sabe o que escolher. Será que vamos a tempo de a ajudar a descobrir?  
4-10 anos | 11h30 às 13h00

### MUSEU DA MÚSICA PORTUGUESA CASA VERDADES DE FARIA

Ateliê  
**A MENINA DANÇA?**  
1,2,3...1,2,3 é o mote lançado para aprender a dançar a valsa. Envergonhadas atrás dos leques, as raparigas aguardavam o convite dos rapazes para, pela primeira vez, dançarem nos salões bem agarradinhos. Com par ou sem par, convidamos-te a aprender a dança na moda em Viena no séc. XIX, ao som de Johann Strauss, e a descobrir alguns dos códigos trocados com olhares e com o leque, entre rapazes e raparigas.  
10h30 | 14h30

### MOINHO DE ARMAÇÃO TIPO AMERICANO DE ALCABIDECHÉ

Recriação/Animação de Rua  
**“FESTA DO PÃO NO MOINHO DE ARMAÇÃO”**  
Atividade destinada a crianças onde podem assistir e participar na “Invasão dos Padeiros na Praceta do Moinho”... Cada padeiro terá a sua banca ou oficina, oferecendo uma atividade, um desafio e uma receita bem diferente a todos os visitantes o espaço neste dia. Os jogos tradicionais também estarão presentes, a par do tradicional bailarico. A festa termina com uma simbólica entrega de prémios, conferindo a cada grupo um título/fita de produção (empenho, simpatia, melhor pão, melhor doce, melhor produção de embalagens...). Acesso livre com diversão garantida.  
4-10 anos | 10h00 às 12h00 e 14h00 às 16h00

## PÚBLICO EM GERAL

### CASA DAS HISTÓRIAS PAULA REGO

Visita  
**DIÁLOGOS COM ARTISTAS**  
Imagem a imagem, revelam-se pedaços do ateliê de Paula Rego, dos artistas que a inspiram, das histórias por detrás de cada história pintada. São vários os diálogos possíveis que nos conduzirão à descoberta desta artista que se considera uma “caçadora furtiva”.  
>10 anos | 10h30 e 15h00

### CASA DE SANTA MARIA

Projeção de Filme (Produção Departamento de Artes Documentários da RTP)  
**“RAUL LINO - LIVRE COMO O CIPRESTE”**  
Viveu quase 95 anos (1879-1974). Projetou centenas de habitações e deixou um espólio de milhares de documentos. Foi arquiteto, aguarelista, decorador, cenógrafo, desenhador, figurinista, escritor, articulista de jornais. Raul Lino considerava-se um homem livre, como um cipreste, o mote por si adotado. Um filme sobre a vida e a obra deste arquiteto. Inclui testemunhos das suas filhas e de proprietários de casas por si projetadas, além de depoimentos dos arquitetos Raul Chorão Ramalho, Nuno Teotónio Pereira, Diogo Lino Pimentel e Pedro Vieira de Almeida.  
10h00 às 17h00



Casa de Santa Maria e Farol de Santa Marta

### CASA DUARTE PINTO COELHO

Exposição  
**VULCÕES NAPOLITANOS**  
**Óleos, aguarelas e guaches dos séculos XVIII e XIX**  
Coleção de Duarte Pinto Coelho. Proveniente da Coleção da Fundación Duques de Soria, este valioso conjunto de óleos, aguarelas e guaches permite abordar o trabalho quase obsessivo dos artistas, muitos deles anónimos, que se interessaram pelo Vesúvio, o vulcão napolitano que há dois mil anos destruiu a cidade de Pompeia e que de então para cá tem conhecido períodos intermitentes de atividade. Patente até outubro  
18h30 - Inauguração

### CENTRO CULTURAL DE CASCAIS

**ATELIER ABERTO**  
Com base nas exposições patentes no CCC, exploram-se texturas, cores, linhas e formas para criar as nossas próprias composições.  
11h00 às 13h00

### FAROL MUSEU SANTA MARTA

Visita Guiada  
**CENTRO DE CONTROLO DE TRÁFEGO MARÍTIMO, VTS - LISBOA**  
Inaugurado em julho de 2001, o Centro de Controlo de Tráfego Marítimo de Lisboa, cuja torre foi projetada pelo arquiteto Gonçalo Byrne, tem como objetivo monitorizar e fornecer informações adicionais às embarcações que navegam no estuário do Tejo e na aproximação ao mesmo, até um raio de 16,5 milhas náuticas, centrado no VTS - Lisboa.  
10h00 às 12h00

Visita (livre)  
**SUBIDA AO FAROL**  
Superados os 90 degraus da torre do farol, descanse a vista no azul do mar e procure os outros faróis da entrada do Tejo. Não se esqueça da máquina fotográfica!  
15h00 às 17h00

### FORTALEZA NOSSA SENHORA DA LUZ

Visita  
**VISITA**  
Visita guiada à Fortaleza. Por Severino Rodrigues. Limite máximo de 25 participantes.  
15h00

### FORTE SÃO JORGE DE OITAVOS

Visitas Orientadas  
O Forte S. Jorge de Oitavos, construído entre 1642 e 1648, é a maior fortificação marítima entre o conjunto das que se ergueram após a Restauração da Independência (1640). Visitas orientadas ao Forte e à exposição temporária, “Fortificações da Costa de Cascais”.  
15h00

### MARÉGRAFO DE CASCAIS

Visitas Orientadas  
Venha conhecer o único marégrafo analógico em atividade em Portugal, onde pode observar o sistema mecânico que regista diariamente a evolução das marés e das correntes desde 1882.  
10h00 às 13h00 | 14h30 às 17h00

### MUSEU DA MÚSICA PORTUGUESA CASA VERDADES DE FARIA

Visitas  
**MUSEU DE PORTAS ABERTAS**  
No Dia Internacional dos Museus o Museu da Música Portuguesa abre as suas portas com visitas orientadas, convidando o público a conhecer este equipamento museológico e o seu acervo.  
10h00 às 13h00 | 14h00 às 17h00

### MUSEU DO MAR REI D. CARLOS

Porterância  
**PORTUGAL E O MAR**  
Apresentação do Projeto da Estrutura de Missão para a Extensão da Plataforma Continental - EMEPC. O Projeto de Extensão da Plataforma Continental permitirá a Portugal assumir-se cada vez mais como uma importante nação marítima europeia, constituindo, ao mesmo tempo, um legado para as gerações futuras que poderão vir a usufruir e a explorar de forma sustentável este vasto domínio marítimo, com a criação de mais riqueza e proporcionando uma melhor qualidade de vida para os portugueses. Oradores: Pedro Madureira e Maria Ana Martins.  
18h30

### MUSEU CONDES CASTRO GUIMARÃES

Peça em Destaque  
**“A CRÓNICA E O CONDE DE CASTRO GUIMARÃES”**  
O Museu revisita o seu tesouro mais emblemático, a Crónica de D. Afonso Henriques, por Duarte Galvão, um códice de pergaminho manuscrito e iluminado da primeira metade do século XVI, cuja ligação a Cascais é indissociável da personalidade e da ação desempenhada pelo Conde de Castro Guimarães na sua preservação e divulgação. Nesta apresentação, revela-se um novo enquadramento da crónica, com texto e imagens de pormenores decorativos, bem como o manuscrito com a transcrição do punho do conde e a edição de 1918. Por: Maria Cristina Gonçalves e Ana Isabel Brás  
11h00 e 15h00

### Visitas Orientadas EXPOSIÇÃO “PINTURA NATURALISTA NA COLEÇÃO MILLENNIUM BCP”

Nas visitas orientadas à exposição serão abordadas as especificidades do Naturalismo português e os seus principais cultores, com especial enfoque nos elementos do “Grupo do Leão”, os naturalistas de Lisboa. Ao longo do percurso expositivo será dada especial ênfase às obras expostas e aos seus autores, entre os quais se encontram Miguel Ângelo Lupi, Silva Porto, João Vaz, Sousa Pinto, António Ramalho, Columbano Bordalo Pinheiro, Aurélio de Sousa, Henrique Pousão, Carlos Reis, Alves Cardoso, Falcão Trigo e António Saúde. Por: José António Proença  
11h30 e 15h30



Museu Condes de Castro Guimarães



BAIRRO DOS MUSEUS  
MUSEUM QUARTER

**HÁ  
FESTA  
NOS MUSEUS**  
16 | 17 | 18 MAIO  
ENTRADA LIVRE

**DIA  
INTERNACIONAL  
DOS MUSEUS**  
18 MAIO 2015



FUNDAÇÃO  
D. LUIS

CASCAIS

## INFORMAÇÕES E MARCAÇÕES:

**Casa das Histórias Paula Rego:**  
actividades.se@casadashistorias.com  
214 826 970  
**Centro Cultural de Cascais:**  
scc.cca@gmail.com | 214815660/5  
**Museu Condes de Castro Guimarães:**  
mccg@cm-cascais.pt | 214815304/08  
**Museu do Mar Rei D. Carlos:**  
museumar@cm-cascais.pt | 214815955  
**Forte S. Jorge de Oitavos:**  
forte.oitavos@cm-cascais.pt | 214815949  
**Museu da Música Portuguesa**  
**Casa Verdades de Faria:**  
mmp@cm-cascais.pt | 214815904  
**Casa de Santa Maria:**  
csm@cm-cascais.pt | 214815382/3  
**Farol Museu Santa Marta:**  
fmsm@cm-cascais.pt | 214815328  
**Fortaleza da Luz:**  
fortaleza.luz@cm-cascais.pt | 211375434  
**Moinho de Armação Tipo  
Americano de Alcabideche:**  
moinho.armacao@cm-cascais.pt | 21 4815942

# 16 MAIO - Sábado

## FAMÍLIAS

### MUSEU DO MAR REI D.CARLOS

**Teatro**  
**ZECA GARRO**  
“A História do Zeca Garro”, uma história infantil que mostra as semelhanças entre os seres humanos e os cagarros. De uma forma simplificada esta atividade tem como objetivo dar a conhecer alguns aspetos da biologia e ecologia de uma ave marinha. A partir da história, os participantes vão construir com técnicas e materiais muito variados e coloridos um bando de pássaros.  
4-10 anos | 15h00



Museu do Mar Rei D. Carlos

## PÚBLICO EM GERAL

### CASA DE SANTA MARIA

**Projeção de Filme (Produção Departamento de Artes Documentários da RTP)**  
**“RAUL LINO LIVRE COMO O CIPRESTE”**  
Viveu quase 95 anos (1879-1974). Projetou centenas de habitações e deixou um espólio de milhares de documentos. Foi arquiteto, aquarelista, decorador, cenógrafo, desenhador, figurinista, escritor, articulista de jornais. Raul Lino considerava-se um homem livre, como um cipreste, o mote por si adotado. Um filme sobre a vida e a obra deste arquiteto. Inclui testemunhos das suas filhas e de proprietários de casas por si projetadas, além de depoimentos dos arquitetos Raul Chorão Ramalho, Nuno Teotónio Pereira, Diogo Lino Pimentel e Pedro Vieira de Almeida.  
21h00 e 22h30

### FAROL MUSEU SANTA MARTA

**Palestra**  
**A LUZ DOS FARÓIS DA ANTIGUIDADE AOS NOSSOS DIAS**  
Há “3000” anos atrás, algures na Terra, encontraram-se três personagens fictícias: um navegador, um faroleiro e um cientista. O primeiro disse: “Meus amigos, vou começar a navegar pelas sete partes do Mundo, vou chegar a costas inóspitas e a portos desconhecidos – e em todos quero singrar em segurança. Sei que um dia me irão dar coisas maravilhosas – de eletrónica dizem que será... - mas por favor, dêem-me sempre algo que possa ver com os meus olhos!”. É esta história fascinante, da Antiguidade aos nossos dias, que nos propomos agora contar.  
Por: Comandante Rui Sá Leal  
22h00 às 23h00

### FORTE SÃO JORGE DE OITAVOS

**Concerto**  
**DA ESCRAVATURA À LIBERDADE**  
Interpretação cénica e vocal das peças: Nabuco (Va pensiero), de Verdi, e Amazing Grace.  
Pretende-se reviver a realidade da escravatura e realçar a importância de Portugal na sua abolição.  
Dar a conhecer a música de Verdi e a história da canção “Amazing Grace” mundialmente conhecida e interpretada com cerca de 3.000 versões até hoje.  
Grupo coral VOX MARIS  
Gaita-de-foles: Rui Pereira  
18h30

### MUSEU CONDES DE CASTRO GUIMARÃES

**Animação**  
**SARAU MANUELINO**  
Recriação histórica e música da época dos Descobrimentos.  
O Museu Condes de Castro Guimarães abre as suas portas com um “Sarau Manuelino”, durante o qual as personagens cortesãs e a música (pelo grupo Music’Alta) da época dos Descobrimentos acompanharão o público à descoberta da peça em destaque, o códice iluminado da Crónica de D. Afonso Henriques, e de outros recantos do museu “fora de horas”, incluindo a exposição temporária de Pintura Naturalista da Coleção Millennium bcp.  
21h30 às 23h30

### MUSEU DO MAR REI D. CARLOS

**Palestra**  
**FLYING SHARKS: A MÃE DE TODOS OS TRANSPORTES**  
Palestra dinamizada pelo biólogo marinho João Correia, fundador da única empresa na Europa de captura e transporte de animais marinhos vivos, para todo o mundo. João Correia fará a apresentação da maior operação da Flying Sharks até à data, cobrindo todos os preparativos da captura e manutenção de animais que foram entregues, por via aérea em Istambul.  
21h00

**Filme Documentário**  
**ANIMAL MEGA MOVES – SHARKS**  
Documentário sobre o transporte de animais marinhos vivos. Por: João Correia. Este filme será exibido no Jardim do Museu do Mar Rei D. Carlos.  
22h00

### MUSEU DA MÚSICA PORTUGUESA CASA VERDADES DE FARIA

**Conferência**  
**A MÚSICA PORTUGUESA A GOSTAR DELA PRÓPRIA**  
Quarenta e cinco anos passados sobre o memorável programa televisivo “Povo que canta”, da autoria de Michel Giacometti, que a RTP produziu e transmitiu entre 1970 e 1973, surge o projeto de Tiago Pereira, “O povo que ainda canta”, sobre música popular portuguesa e os seus protagonistas, procurando divulgar práticas culturais imateriais numa perspetiva viva e atual. Entre ambos ficam dois momentos distantes e duas intenções a concorrer para a preservação e salvaguarda da cultura, a sublinhar que «um povo sem memória não existe». Tiago Pereira irá, pois, falar-nos do seu projeto, uma produção da Música Portuguesa A Gostar Dela Própria.  
Por: Tiago Pereira  
16h00

**Concerto**  
**CLASSICISMO VIENENSE**  
Os Solistas da Orquestra de Cascais e Oeiras vão interpretar obras do compositor W. A. Mozart «Trio para piano, violino e violoncelo em Ré menor N.º 2, K442» e L. V. Beethoven, «Quarteto para piano N.º 1 em Mi Bemol Maior».  
21h00

**Animação**  
**EM PASSO DE VALSA...**  
Num ambiente vienense, convida-se o público a dançar as Valsas de Johann Strauss, acompanhados pelos músicos da Orquestra de Câmara de Cascais e Oeiras e pela Escola de Dança do Conservatório de Música de Cascais.  
22h30

### MOINHO DE ARMAÇÃO TIPO AMERICANO DE ALCABIDECHE Moinho Aberto à População “O MOINHO COMUNITÁRIO”

No âmbito das comemorações da Noite dos Museus, esta atividade está direcionada para os grupos de amigos e famílias que pretendam reviver a atividade laboral dos moinhos de indole comunitária, há muito desaparecida. Outrora, as famílias locais usufruíam dos moinhos por apenas de algumas horas ou de dias, em que procediam à moagem destinada à produção do seu pão. Os períodos de utilização eram calendarizados de acordo com a disponibilidade e contrapartidas concedidas ao proprietário do Moinho. São precisamente esses momentos de partilha e de convívio em comunidade que esta atividade pretende recriar. Cada participante poderá moer o cereal escolhido e amassar o pão, o qual será, depois, cozido em forno a lenha, numa única fornada às 21h00.  
19h00 às 22h00

### CENTRO CULTURAL DE CASCAIS

**Visita-Percurso**  
**EXERCÍCIOS DO OLHAR**  
Propostas de interação livre com o espaço e as obras através do desenho e da palavra. Os exercícios propostos são formas de redescobrir a arquitetura do espaço, de ver as obras em exposição e de participar na produção.  
18h00 às 22h00

# 17 MAIO - Domingo

## FAMÍLIAS

### CASA DAS HISTÓRIAS PAULA REGO

**Em Cena**  
**PHOTOMATON**  
Photomaton é um solo portátil, uma instalação itinerante, um álbum de peças poéticas insólitas, uma invenção plástico-sonora sem manual de instruções.  
Por: Fernando Mota  
>6 anos | 18h00 às 19h00

### FAROL MUSEU DE SANTA MARTA

**Visita Ateliê**  
**A LÂMPADA MÁGICA**  
Nesta sessão vamos explorar a eletricidade através de uma bola de plasma e circuitos elétricos. Vamos montar o sistema mais simples para acender uma lâmpada e ficar peritos nas artes de levitação.  
Por: “Ciência Divertida”  
6-12 anos | 17h00 às 18h00

### FORTE SÃO JORGE DE OITAVOS

**Teatro Infantil**  
**EM BUSCA DA PÉROLA DO CALOR**  
Como se explica a astronomia às crianças? Nesta enorme viagem pelo Espaço vamos conhecer todos os Planetas que habitam o nosso Sistema Solar e muitos outros objetos que vagueiam por este Universo de dimensões astronómicas... Esta divertida peça de teatro visa despertar o interesse das crianças pela Astronomia! Os mais novos poderão aprender mais sobre este imenso Universo cheio de estrelas, cometas, asteroides, luas e lugares únicos. Companhia de Teatro Muzumbos  
16h00

### MUSEU DO MAR REI D.CARLOS

**Teatro de Luz Negra**  
**NEM TUDO O QUE VEM À REDE É PEIXE...**  
Na azáfama da preparação da festa dos 100 anos da Tartaruga Laroca, o peixe Didi engole um balão e tem que ir ao Dr. Iodo. Através de algumas espécies animais e personagens históricas relacionadas com o museu é abordada a questão da poluição dos mares e a sua sustentabilidade, numa divertida peça de teatro de luz negra.  
4-10 anos | 15h00

## PÚBLICO EM GERAL

### CASA DAS HISTÓRIAS PAULA REGO

**Dança**  
**A TEORIA DOS CONTRÁRIOS**  
Através da performance dá-se um outro corpo às histórias do universo de Paula Rego. Após o espetáculo, segue-se uma oficina de dança no jardim.  
Por: Allouette Projects (Sylvain Pekker e Telma Pereira).  
15h30 às 17h00



Casa das Histórias Paula Rego

### CASA DE SANTA MARIA

**Palestra seguida de visita, por Maria Lino**  
**RAUL LINO, NATUREZA E TRADIÇÃO NAS ARTES DECORATIVAS**  
A palestra irá abordar um dos aspetos mais criativos (e o menos estudado) na vasta obra do arquiteto Raul Lino (1879-1974): o papel assumido pelo artista na decoração dos interiores e na criação de ambientes adaptados às exigências dos seus utilizadores; a forma como concebeu as artes decorativas e as integrou nos espaços arquitetónicos que criou, num conceito de “obra de arte total”.  
17h00 às 19h00

### CENTRO CULTURAL DE CASCAIS

**Visita-Percurso**  
**EXERCÍCIOS DO OLHAR**  
Propostas de interação livre com o espaço e as obras através do desenho e da palavra. Os exercícios propostos são formas de redescobrir a arquitetura do espaço, de ver as obras em exposição e de participar na produção.  
10h00 às 13h00

### FAROL MUSEU SANTA MARTA

**Visita (livre)**  
**SUBIDA AO FAROL**  
Superados os 90 degraus da torre do farol, descanse a vista no azul do mar e procure os outros faróis da entrada do Tejo. Não se esqueça da máquina fotográfica! Não se realiza em condições meteorológicas adversas. A última visita tem lugar 15 minutos antes do horário de encerramento do farol.  
15h00 às 17h00 (repete-se no dia 18)

**Animação**  
**UMA PESSOA, TRÊS ROSTOS**  
Como seríamos se o nosso rosto fosse simétrico? Reconhecer-nos-íamos? Uma experiência fotográfica que irá revelar “três rostos”.  
Pela “Academia Olhares”.  
15h00 às 18h00

### MUSEU DA MÚSICA PORTUGUESA CASA VERDADES DE FARIA

**Visita-Concerto**  
**CANTE ALENTEJANO - Apresentação ao vivo do Grupo Coral Estrelas do Guadiana e visita guiada à exposição Michel Giacometti e o Cante**  
O Museu da Música Portuguesa tem patente ao público uma exposição sobre o Cante Alentejano, hoje consagrado Património Cultural Imaterial da Humanidade. Cascais faz parte da diáspora do Cante, mas muitos desconhecem este facto. Convidamos o público a visitar a exposição e a conhecer de perto esta expressão musical através da atuação do grupo coral “Estrelas do Guadiana” de Tires, Cascais.  
16h00



Museu da Música Portuguesa - Casa Verdades de Faria